

**[Los holandeses se consideran ajenos. Carta a Schachtman  
(conferencia Ginebra, declaración Muste)]**

**León Trotsky  
7 de julio de 1936**

(Versión al castellano desde “[Les Hollandais se considèrent comme à l’extérieur]”, en L. Trotsky (P. Broué editor), *Oeuvres*, Tomo 10, junio-julio de 1936, Institut Léon Trotsky, París, 1981, páginas 190-192. Carta al M. Shachtman. Harvard College Library, 10321. Max Shachtman (1904-1972), político, colaborador en la prensa norteamericana (*The Young Worker*, 1923; *Labor Defender*, 1925; *The Militant*, 1929-34; *The New International*, 1934-; *Labor Action*); en 1930 se adhirió al trotskismo norteamericano y a su partido, el Socialist Workers Party (SWP); muy crítico con el estalinismo, su posición sobre la naturaleza de clase del estado obrero ruso lo llevó a romper con la mayoría del SWP, que dirigía James P. Cannon (ver la polémica de Trotsky: *En defensa del marxismo*, en nuestras OELT-EIS); una vez fuera de la Cuarta Internacional, participó en la fundación del Workers Party (WP) que a fines de los años cuarenta se convirtió en la Independent Socialist League (ISL) y ésta, a su vez, se fusionó con el Socialist Party; tradujo varias obras de Trotsky al inglés para su edición en Norteamérica (*Terrorismo y comunismo. El anti-Kautsky*, *La revolución permanente*, *La revolución desfigurada. La escuela estalinista de la falsificación* y otros; editó en 1932 *Problemas de la revolución china*, todos ellos en nuestras OELT-EIS.) Era, junto con Cannon, el principal dirigente de la CLA y siguió siendo un influyente dirigente del WPUS. Había visitado Prinkipo en dos ocasiones y estaba en Europa, como Muste antes que él, para participar en la conferencia internacional de “Ginebra”).

Querido camarada Shachtman,

Acabo de recibir su carta del 5 de julio. Muste salió ayer de Oslo y usted ya debe haberse reunido con él en Ámsterdam.

Para que Muste pueda participar en la conferencia, ésta tiene que celebrarse a finales de este mes a más tardar. No veo cuando puede encontrar usted tiempo para venir aquí *antes* de la conferencia. ¿No sería mejor que volviera a Ginebra y no viniera hasta después de la conferencia?

(El *Statement* (declaración) de Muste es simplemente información objetiva y difícilmente puede causar dificultades o diferencias de opinión<sup>1</sup>. En cualquier caso, aún tiene la oportunidad de llegar a un acuerdo con Muste sobre este asunto).

El problema más importante me parece la actitud de los camaradas holandeses. Nadie lo entenderá ni querrá interpretarlo como otra cosa que la preparación de su pase al Buró de Londres. Estoy de acuerdo con Sneevliet en que se trata de *diferencias muy profundas y quizá decisivas*. De otra forma, los dos camaradas holandeses no podrían haber descuidado por completo las tareas que se habían comprometido a realizar, no haber respondido a las cartas y ahora boicotearlas de facto la conferencia y, además y para colmo, reservarse el derecho a posicionarse *desde fuera* contra decisiones ya tomadas: todo esto es, al fin y al cabo, una señal absolutamente clara de que uno se considera al margen del agrupamiento de la Cuarta Internacional<sup>2</sup>.

Una discusión se ha hecho inevitable e indispensable. Yo esperaba que en una reunión colectiva se pudiera dar a una posible discusión la forma de un debate interno.

---

<sup>1</sup> Trotsky deseaba evitar, en las circunstancias dadas, un debate que se había vuelto inútil sobre la entrada en el PS norteamericano. Había sugerido que el ingreso fuera presentado a la conferencia por una simple declaración de Muste (“[[Sobre Estados Unidos de América](#)] [Resolución - estudio Conferencia de 'Ginebra'](#)”, en esta misma serie de nuestras EIS).

<sup>2</sup> Trotsky alude al comportamiento de Schmidt y Sneevliet, dirigentes del RSAP holandés, encargados de proporcionar el “secretariado” a los firmantes de la “[Carta abierta por la creación de la Cuarta Internacional. A todas las organizaciones y grupos revolucionarios de la clase obrera](#)”, también en esta misma serie, y que no hicieron nada al respecto y que, ahora, explicaban al mismo tiempo que irían a la conferencia del Buró de Londres y no a la de la Cuarta Internacional.

Pero como parece que los camaradas holandeses quieren acostumbrar lenta e imperceptiblemente a su propio partido a la ruptura con la Cuarta Internacional, *la conferencia tendrá que tratar la cuestión holandesa en toda su amplitud*. Me reservo el derecho de enviar una carta detallada a la conferencia sobre este tema. Nos tomamos en serio este asunto demasiado en serio como para imitar los métodos del Buró de Londres, al que el partido obrero noruego perteneció durante mucho tiempo sin pertenecer realmente a él<sup>3</sup>. *Pertenecer* a una organización internacional significa no sólo cubrirse con su nombre, sino también cumplir todas las tareas que de ello se derivan.

Estoy seguro de que usted y Muste han hecho todo lo posible para asegurarse de que era necesario incitar a los camaradas holandeses a reconsiderar su desastrosa decisión y a participar como todos los demás en la conferencia. Si *ustedes* no lo han logrado, tendré que abandonar toda esperanza en este sentido y decirme simplemente: el partido holandés está haciendo ahora exactamente lo mismo que hizo el OSP de De Kadt ante la Declaración de los Cuatro<sup>4</sup>. No queremos ilusiones ni ficciones. Necesitamos saber con quién podemos contar y con quién no en los meses y años venideros. Las visitas personales no pueden, por supuesto, sustituir a las relaciones regulares. También hay que tener en cuenta que estoy disfrutando de un periodo de completo descanso tras el agotador trabajo de agosto.

Por lo tanto, la visita de Rous ya no es pertinente<sup>5</sup>: ¡es demasiado tarde! *Ahora tenemos que concentrar todos nuestros esfuerzos en aprovechar al máximo la última semana de julio*. Ya se han preparado todos los textos necesarios, que se reunirán en Ginebra<sup>6</sup>. Si regresa usted inmediatamente, podrá hacer un gran trabajo traduciendo los al inglés.

En cualquier caso, querido amigo, espero que venga a pasar unos días con nosotros después de la conferencia para que podamos hablar de todo lo que haya que hablar. Me alegro por adelantado de su visita.

Naturalmente, espero una respuesta inmediata.

PD. En relación con la espléndida edición de mi libro y su excelente introducción, ya le he escrito a Estados Unidos<sup>7</sup>.

Edicions Internacionals Sedov

Serie: Trotsky inédito en internet y en castellano



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)

---

<sup>3</sup> Durante más de un año, el DNA actuó como si ya no perteneciera a este buró, aunque era miembro de él, pero se preparaba para romper con él en el momento oportuno.

<sup>4</sup> Jacques De Kadt (nacido en 1897) había sido dirigente del PC holandés, luego había dirigido el ala izquierda del partido socialdemócrata antes de dirigir el OSP, nacido de su escisión a la izquierda. En 1933, el OSP había firmado la “[La declaración de los cuatro. Sobre la necesidad y los principios de una nueva internacional](#)” (en esta misma serie también), pero se había negado a extraer de ella ninguna conclusión práctica. Su hostilidad a la lucha por la Cuarta Internacional estaba inspirada por De Kadt, pero fue separado en 1935.

<sup>5</sup> Jean Rous debería haber ido a Hønefoss para la “preconferencia de Berna” (Copenhague). Pero los problemas de la sección francesa habían primado sobre todo lo demás.

<sup>6</sup> “Ginebra” se refiere aquí al secretariado internacional con sede en París

<sup>7</sup> “[[Sobre las ediciones en Estados Unidos. Carta a Shachtman \(Pioneer Publishers\)](#)]”, también en esta misma serie de nuestras EIS.